加拿大 羣輝社書青羣
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone MU 4-7959

精彩武俠小說

夠緊張 夠刺激

賀原先生成名傑作

碧血濺京華

黃鶴樓主傳神巨著

洞庭十八俠

全書式十冊
售價七元正

全書七厚冊
售價三元五

雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

本公司爲利便僑胞起見特約本公司香港聯號元豐泰出入口庄爲我僑胞服務代運寄糧食回家鄉親屬戚友手續簡便妥當快捷運寄手續及糧食價目另印有表章如蒙委托請親到本公司取閱或函索當即付上

溫高 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

冬菇花菇香菇
消暑醬料
鮮明咸魚
新到

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃整個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燒與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的鑰以還補文件。已收藏在安全地方。晴雨記。你雖然購有保險費。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再還補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱那華斯高沙銀行雲高華埠有支行三十五間。請你服務那華斯高沙銀行雲高華埠有市定夾哥林比亞街支行啓

亨濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

補品之王 舉世無雙
養生全補丸 每瓶百粒 足服百天
每罐七元五毛 郵費五毛
買二送一
并代客寄回大陸親友
各種書籍藥物 自錄備索

各地要聞

台北公車舞弊案
市長黃啓瑞涉嫌

此案受株連者逾六十餘人

復將國內採購暗中提高百分之十五。所增收入百分之一回扣。由莊謙義。張伯英。羅雲登三人明分。莊。張。羅三人，乃分別利用該處秘書郁雲梯。拉攏該處處長呂志超及呂妻馬德章。該處主任徐源健。主計室公務員蔡天賜等人。共同組織貪污集團 由郁雲梯莊謙義等。擬定回扣分配比例。黃啓瑞得總額百分之二十。餘百分之八十。呂志超得百分之三十。郁雲梯。莊謙義各得百分之十五。徐源健。蔡天賜。張伯英。羅雲登各得百分之三十。應酬費百分之十。自四十八年二月起。黃啓瑞計分得回扣三十六萬元左右。

該貪污集團之另一財源。即爲四十八年十一月間。向歐產汽車股份，限公司陳翊霖所採購之一百一十架客車底盤。得回扣歐六十萬元。黃啓瑞除分得其中三十萬元外。並按百分之三十提成。餘按比例分配呂志超以下各人。市議員趙邦平。並在此一交易中獲得議會活動費六萬元。

在黃啓瑞所分得的七十萬回扣中。除以其中五萬元交徐德綸外。實得約六十五萬元左右。其中大部份均係徐向莊收取者。僅有數萬元由徐德綸。莊謙義等分別交與黃啓瑞親收。徐德綸並曾以其中卅萬元存入銀行及合會生息。與朱金鳳約定取歐暗語。有關案各疑犯之口供筆錄及自白書。銀行。合會之支票帳册。

本案涉嫌被告計有黃啓瑞（台北市長）朱金鳳 黃啓瑞夫人）。公車處長呂志超。市府秘書徐德綸。市府秘書吳振民 公車處秘書郁雲梯。公車處物料課長莊謙義 公車處儲備股長張伯英。公車處採購員羅 登 公車處主計徐源健。公車處工 員蔡天賜。公車處中崙保養廠材料庫管理員張再 林機侯。市議員趙邦平，等十四人。另關係人五十二人。

「續完」

大多朗度市區內
萬餘名移民失業

多朗度訊。移民部職業介紹員保羅。森民頃報告。最近來本城之意大利移民中。約有 萬二千人失業。

森民指出。內共約有十 萬意大利移民。最近快建築工潮聯係。 萬以上之建築工人。而失業。

森民表意大利移民有副部長史托齊談話時。提出上述報告。供史之參考，史來多之目的。在使其有關移民之情報。及他所對意大利移民之情報。

森氏又指出。意大利移民如有失業，並求親屬及人協助。而使其來移民局實助的。

加拿大 嶺海酒家
高華 附設茶廳
LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4, B. C. CANADA

每日茶市由上午十時至下午四時
巧製甜咸点心 蝦餃 芋角 腸粉卷 太飽 燒賣 叉燒鵝 粉菓 春餅
合時可口凍熱飲品 紅豆冰 水晶糕 豆腐花 菠蘿冰 什菓冰 涼粉
上湯雲吞水餃 炒粉 炒麵隨時供應
歡迎外賣 承接喜慶茶會

◎哀謝

先祖父金祥號家韻鄭公府君痛於民國五十年六月十七日在聖約瑟醫院病終享壽八十二歲孫女侍奉在側煥宋寬居香港經遵禮成服經於同月二十三日在暗市黑殯儀館舉行喪禮出殯歸土安塋於山景墳場隆情殁存均感謹此哀謝

孫 煥宋泣淚稽首

（賻儀） 馮廣桂冷家壹百元
吳他鍾壹百元 鄭慶禮 鄭慶業
鄭家棟 每五十元 鄭慶慈 黃珍
每十元 鄭女協 岑明海 鄭忠茂
鄭培聲合家 鄭柱湘 鄭悅精 徐定彰
每五元 唐雅源 鄭養森 鄭繼振
每三元 鄭 有 鄭忠偉 鄭 瑞
鄭厚活 鄭柱家 鄭厚業 岑家贊
每式元 鄭業才壹 元
（素車花圈）吳他鍾 馮廣桂 瓊林房
岑兆英 鄭慶聲慶禮公 吳燕湛鄭總
暨全 鄭正仕厚殷松賻全 鄭振瓊子昌
厚表維椿全 鄭厚鑾厚溥厚沾厚鈿傳藻
全 黃珍素車
（花圈） 鄭榮福堂 鄭忠秀 家棟
鄭連長松永全 鄭健聲偉啓任啓全

◎餐館出賣

本餐館位於北邊市李夫叻埠。經營中西餐。架生齊備。生意平穩。樓上有房六個出賣。側邊有兩房一廳居住。另有三個工人房。因人力問題。特價出賣。如有僑胞欲營此業者。兩商面議均可。

本餐館主人啓

Rite Stop Cafe, P.O. Box 97 Slave Lake, Alta.

餐館生意一脚踢廉讓

只取價叁千元生意運貨及冷水櫃凍櫃霜櫃。製軟雪糕機等用具有批租平租位于沙省僕騎埠近沙市加寸座位超九十個每月生意超叁千元因人力缺乏及急于離埠良機難逢現欲若干有商量 衛星殖館啓

Satellite Cafe, P.O. Box 335 Wilkie, Sask.

△遷居啓事

鄙人現遷居於廿一街東。門牌式八六七2093 East 21st Ave. 電話 TE 3-8828 偏胞有所委託聯絡者列位或 電話 星荷 關耀南啓

◎餐館生意出賣

位於顯你埠。經營中西殯。架生用具齊備。冷煖氣。座位七十五個。取價壹萬八千元。與後列冷商。Golden Gate Cafe, Hussey, B.C. 電話 Ingersoll 5-7311

餐館生意一脚踢平賣

位於屈汝埠商業區。向來生意興旺。經營三十餘年之久。架據齊備現代化。因改業有意賣埠。追要制度平賣。如有意購買者。可用人來參觀。如係合意。面商或函洽。均可。

賣路殖館主人啓

Royal Cafe, P.O. Box 838, Cranbrook, B.C.

益豐茶室
擴充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C MU. 2-1510

中西麵食
星期美点
著名鹽鷄
鼓油鷄王
經濟時菜
雲吞水麵
各式俱備
諸君光顧
特別歡迎

甘蜜米廠
THE FAVORITE BRAND A RICE
TEXAS PATNA RICE MILLS
COMET RICE MILLS HOUSTON, TEXAS
50 LBS. NET
甘蜜米 U.S. NO.1 EXTRA FANCY TEXAS PATNA RICE
COMET RICE MILLS HOUSTON, TEXAS

美國總統輪船公司
來往香港遠東請乘
快捷堅固華貴總統船

總統船的新貢獻

縮短航程 由舊金山或羅省往香港不經小呂宋祇需十八天利速

減低票價 三藩市與香港間經濟位單程三百三十元，双程五百九十四元，眷房每位單程四百零五元，双程七百式十九元，

雙程扣折 經濟位在一年內來回照原價九折，海空聯運一樣計算，

行李免費額依舊三百五十磅

來往三藩市及香港船期

船名	由三藩市開	由香港開
威爾遜總統	六月七日	七月二日
克利夫蘭總統	六月廿八日	七月廿三日
威爾遜總統	七月廿四日	八月十六日
克利夫蘭總統	八月十四日	九月六日

如蒙賜顧請向各代理或照下列地址垂詢自必樂於奉答

印備彩色手册及船期價目表函索即奉

駐加總代理 雲哥華埠均安號
QUONON CO. Ltd. 438 Main St. Vancouver, 4, B. C

AMERICAN PRESIDENT LINES

J & P PAINT SUPPLY CO., LTD.
WHOLESALE & RETAIL
518 Main St., MU 2-3534 Vancouver, 4, B. C.

遠東色彩油漆專家積粱。專門承接酒館油漆。工作精美。價錢克己。
姊妹五漆油有限公司經理人李彭

賽馬
五月十二日至九月十一日
八十天
每天八場
每逢星期一、三、五、六、日
展覽會公園

本號代理
Benjamin Moore 號
全部漆油。零沽兼發行

鷹嘜汽車有限公司
Eagle Motors Ltd.
Ford ★ Monarch ★ Falon
4161 East Hastings Street
North Burnaby B. C.
A-1 Used Cars 上等舊車
發售代理人
GRANT LOUIE 雷超民
電話 CY 9-6242 住宅 LA 1-9849

黃炳超
BING C. WONG
專門承辦商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

◎中國洪門民治黨
駐加總支部通告

第十五屆報字第十五號

爲通告事：案查本黨全加第十八屆懇親大會。經已決定於今年八月廿日在域多利支部舉行。已由本部通告全加黨社預備提案。茲根據十吉屆洪懇議決案。第五十三章第三條。徵收懇親費案。懇親會所轄區（即第一區。域多利、黨近、叻吆、林亞板爾、古尾利市、山巴崙、等支分部及通訊處）之黨員。每人額繳懇親費式元。其餘各區之黨員。每名額繳懇親費壹元。如熱心多繳者。極表歡迎。所收得之懇親費。請於八月六日以前。直接寄交域多利支部總備處簽收。以利進行爲要。

又根據第五十三章第五條。全加懇親會代表法定人數案。總支部應派代表式名。各支部應派代表式名。各分部應派代表壹名。各遠權社、報館、學校。均得派代表壹名在案。仰我全加各級黨部、遠權社、報館、學校等。早日照額選定代表。依時出席。并將代表名單及行期。預先向籌備處報告爲要。此佈。

右通告

中國洪門民治黨全加各級黨部暨
遠權總支社洪門各機關一體知照

中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華進
秘書陳文彬

中華民國五十年六月六日